

ГЛАСНИК

СРПСКОГ ПРАВОСЛАВНОГ САБОРНОГ ХРАМА
СВЕТОГ ОЦА НИКОЛАЈА, ХАМИЛТОН, ОНТАРИО

Parish Messenger of St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral • Number 70 • January - May 2022.



**МИР БОЖИЈИ
ХРИСТОС СЕ РОДИ,
ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!**



Божично издање

Година 61 - Број 70

Издавач:

Српска Православна Црквено
школска општина Свети Никола,
Хамилтон

Тираж: 800

Уредништво:

Протојереј Ђуро Самац

Јереј Радован Кодич

153 Nash Road
Hamilton, ON
L8K 4J9
Canada

Телефон 905-560-0563

www.saint-nicholas-saborni-nash.com
www.snsn.ca

SECOND CLASS MAIL
SALES AGREEMENT #
4005118

PUBLISHED 2 TIMES A YEAR
CIRCULATION 800

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ, ВАИСТИНУ СЕ ХРИСТОС РОДИ!

„.... Господе, коме ћемо отићи?
Ти имаш речи вечног живота.“
(Јован 6.68)

Време у свом неумитном ходу доноси и односи личности и догађаје. Оно што нам сада изгледа важно и пресудно, већ сутра ће можда, бити потпуно заборављено. Личности које су савременицима изгледале моћне и силне, падају у забрав, као да никада нису ни живеле, ни постојале. Историја све са собом носи и односи, мења и препушта забраву. Све нам изгледа пролазно и релативно, па чак и ми сами. Са песимизмом историје се може човек на различите начине ности, али је далеко важније како на њу гледа Бог. Својим непрестаним присуством и деловањем у историји, Бог од, најзглед безначајних токова догађаја, прави пут који води ка одређеном циљу. Својим уласком у историју Он чини да поједини догађаји ипак нису релативни и пролазни, већ напротив, јединствени, непоновљиви и од пресудне важности и за Бога и за човека. Божије присуство у историји лечи и саму историју од њеног природног песимизма.

Црква Христова учи да је човек светиња. И то не само његова душа, или дух, већ и тело његово. Целокупни човек са својом душом и телом је неприкосновена светиња од непроцењиве и непролазне вредности. То нам говори дан Божића у који Бестелесни постаје тело, у који Син Божији постаје Син човечији.

Ми и данас пред собом видимо младу мајку која на грудима држи тек рођено дете и чини да осетимо једну од највећих људских вредности и особина, а то је топло срце. Мај-

чинска љубав Пресвете Богородице обасјава читав данашњи догађај из кога извире осећање топлине. Божић је празник топлине и топлог људског срца. Ако нам данас изгледа да нема места да се човек може „огрејати“, то значи да је охладнело људско срце. Постало је тврдо и неосетљиво. А и мука и тегоба и скученост се лакше подносе, кад је у нама и међу нама топло. Јер, у дан свога Другог доласка Господ нас неће питати у каквом смо времену живели, већ како смо се односили према ближњем. Је ли он био наш пакао или наш Рај? Ми сами у својим срцима од датих и тренутних околности градим или Рај или пакао, а топлина људског срца је способна да сваку ситуацију преобрази, да и од Витлејемске пећине створи најлепшу палату у којој се рађа и која прима Цара над царевима. Бити човек тежак је задатак. Бити човек који ће око себе да шири људску топлину још је тежи задатак, али задатак који нама приличи и који нам је сам Господ поверио да будемо људи и у нељудским временима.

Окупљени данас у дан Божића и прослављајући Његово рођење надамо се и упућујемо му молбе да се Он, поновно роди и у нашим срцима и у нашим ближњима и у свим људима добре воље.

**Мир Божији – Христос се роди!
Ваистину се роди!**

*Ваш молитвеник пред колевком
Богомладенца Христа
Протојереј Ђуро Самац*

PEACE FROM GOD, CHRIST IS BORN, INDEED, CHRIST IS BORN!

“... Lord, to whom will we go?
You have the words of eternal life.”
(John 6.68)

Time in its relentless course brings and takes away people and events. What seems important and crucial to us now, may be completely forgotten tomorrow. Individuals, who seemed powerful and strong to their contemporaries fall into oblivion, as if they never lived or existed. History brings everything with it, changes it, and leaves it. Everything seems transient and not important to us, even ourselves. With the pessimism of history, one can deal with it in different ways, but it is far more important how God views it. By His constant presence and action in history, God makes a path that leads to a certain goal from seemingly insignificant currents of events. By entering history, God makes certain events not unimportant and transient, but on the contrary, unique, unrepeatable and of crucial importance for both God and men. God's presence in history heals history itself from its natural pessimism.

The Church of Christ teaches that man is holy. And not only his soul, or spirit, but also his body. The whole man with his soul and body is an inviolable sanctuary of inestimable and imperishable value. This is what the



day of Christmas tells us, in which the Disembodied becomes a body, in which the Son of God becomes the Son of man.

Even today, we see a young mother in front of us holding a newborn child on her chest and making us sense one of the greatest human values and qualities, and that is - a warm heart. The motherly love of the Most Holy Mother of God illuminates the entire Christmas event. Christmas is a holiday of warmth and a warm human heart. If today it seems to us that there is no place for a person to “warm up”, it means that the human heart is cold. It became hard and insensitive. And the torment and hard-

ship and narrowness are easier to bear, when it is warm in us and among us. Because, on the day of His Second Coming, the Lord will not ask us what time we lived in, but how we treated our neighbor. Was he our hell or our Heaven?

We build in our hearts from the given and current circumstances either Heaven or hell, and the warmth of the human heart is able to transform every situation, to create the most beautiful palace from the Bethlehem cave in which One is born and receives the King

of kings. Being human is a difficult task. Being a man who will spread human warmth around another human is an even more difficult task, but a task that befits us and that God himself has entrusted to us to be human even in inhuman times.

Gathered today on Christmas Day and celebrating His birth, we hope and pray to Him that He may be born again in our hearts and in our neighbors and in all people of good will.

**Peace from God – Christ is Born!
Indeed, He is Born!**

*Your prayerful intercessor before
the Divine Infant Christ
Very Reverend Đuro Samac*

Зима на селу

*Снег који шкрипи под ногама и оштар ваздух
Тишина, мраз и бескрајна лепота*

Унашој отаџбини зима на селу јесте посебно годишње доба, а тако је и овде у Канади. На селу први мраз падне већ почетком Октобра. А при крају Новембра, брда су већ посута првим снегом и свако дрво и грм украшен је снежним пахуљама као неком белом капом. Кристали леда као да плешу на јутарњем светлу. У децембру, обилне снежне падавине покажу нам сву лепоту и сјај зиме, претварајући високе планине у призоре са честитки и разгледница. Ветар неуморно узвитлава снег стварајући нестварне призоре и облике, формирајући необичне геометријске облике од снега и леда.

Током хладних снежних олуја, закачили бисмо метални додатак на нашу обућу, ходајући полако како би оштар метал могао да се ослони на лед. У тим тренуцима температура се спуштала у бескрај испод нуле.

На селу се увек комбиновало весеље са обавезама. Животиње је требало нахранити и очистити шталу, а планине, брежуљци и узвисине нудили су невероватне призоре, мамиле звуцима и нудили изненађења. Читаве шуме и дрвеће бивали су скривени испод снега. Одлазак далеко у шуму након што би пао снег, представљао је невероватно и магично искуство. Није било потребно да пратите ичији траг: свако је слободно правио своју властиту стазу.

Чика Јашина долина пружала нам је најстрмију и најдужу скијашку путању. На козијим кожама, котрљали смо се низбрдо, ударајућу се о гране дрвећа и сударајући се међусобно. Одсањкали бисмо на другу страну брда која је била захтевнија него прва, са дрвећем на обе стране и огромним снежним наносима на

пола пута до подножја. Летели бисмо кроз ваздух, ударали у снежне наносе и ништа не осећајући и не жалећи се никоме, пењали смо се узбрдо за још један опасан спуст. Ударали смо сањкама једни у друге и понекада би наше сањке настављале без нас низбрдо и губиле се из нашег видокруга. Модрице, огреботине и посекоштине нико није ни примећивао до касно



увече када би дошло време прања, а сапун и вода дошли у додир с раном.

Правили смо снешка који је обавезно на врху носио нечији стари шешир, уста од гранчица и црне очи од угља из пећи као и за уши и нос. Котрљали бисмо велике снежне лопте низбрдо и гледали како лопта постаје све већа и већа и јури низбрдо.

Већ на почетку Јануара долазио је наш Божић. Време испуњено радосћу, узбуђењем и породичном топлином. Бадњак се уносио у кућу, слама просипала по поду, стварајућу утисак штале и јасала, пекао се одојак. Баба Сока, моја бака по оцу, просијавала је огромне количине брашна. Мајка и моје сестре пекле су до касно у ноћ. Наше кретање и активности претварали су се у непрестану игру сенки на зидовима, који је производила петролејска лама окачена о греду. Пун месец сипао је своју месечину кроз прозор, а мраз и хладноћа ткали су своје бескрајне и задивљујуће чипкане мотиве по стаклу прозора претва-

рајући целокупан угођај у магију.

Мој задатак је био да велика црна пећ не остане без дрва. А кад дође време да се иде у кревете, подесе се отвори за ваздух на пећи, натрпа се још цепаница у ложиште, како би ватра трајала целу ноћ. У потпуној тишини ноћи спавали смо и сањали. А онда коначно, Божић! Поздрављали смо једни друге, грлили се и љубили. Мир Божији! Христос се роди! Отац је разломио чесницу у којој је био умешен сребрни новчић. Ко год би нашао новчић веровало се да ће имати среће. Ми смо стајали иза наших родитеља а по поду је била просута слама и певали Божићну песму Рождество твоје!

Више него било које друго годишње доба, зима је окупљала породицу. На сеоском имању зими нема толико послова, али зато имамо више времена да се одмарамо и забављамо. Седео сам на поду, прекрштених ногу и уживао у погледу на породичну идилу. Ватра је угодно пуцкетала у пећи, моје сестре су плеле и чаврљале. Баба Сока је млела кафу, мајка месила тесто, и сада видим њено чело орошено капима зноја. Отац је свирао гусле. Сестра Дара за тренутак прекину плетење и погледа у оца и рече: „Тата засвирај Тамо Далеко“, и одмах се наша кућа испунила нашим појањем. Иако су наши гласови били неуједначени и често не хармонични, увек смо успевали да доведемо нашу маму до суза.

У јануару увек прослављамо Светог Саву, првог српског Архиепископа и Светитеља који представља окосницу и темељ на којој је изграђена историја Српске Цркве и српског народа.

*Срећан Божић и Нова година свима
Ђуро Будимир*

Winter on the farm

*The crunching snowshoes and stinging air,
And silence, frost and beauty everywhere.*

Winter on the farm in our homeland is the dominant season, as, indeed it is for most of us

living here in Canada. First frost might appear as early as October. By late November, the hills are lightly dusted with snow, each tree and bush is capped by snowflakes. Ice crystals dance in the morning light. By December, heavy

most magical winter experiences. You don't need to follow a trail; you blaze your own.

Čika Jaša's dolina (valley) offered us the steepest if not the longest sledging ride. On our goatskins, we hurtle down, hitting branches, crashing into one another. Off to another side, more challenging than the first, with trees

as in the manger, suckling pigs are roasted. Baba Soka, my paternal grandmother, sifts mounds of flour. Mother and my sisters bake well into the night. Our movements and gestures turn into exaggerated shadows thrown upon the walls by our petrol lamp. A fool moon peaks through the window, where frost forms its beautiful lace-patterns, adding their own magic.

I stoke our black woodstove and keep it going. At bedtime, dampers are adjusted, more wood added so the fires would last all night. In the stillness of the night, we sleep and dream. At last, Christmas! We greet each other with hugs and kisses. Mir Božji! Hristos se Rodi! Peace on Earth! Christ is Born! Father cuts Česnica (Christmas Cake) with a silver coin kneaded inside. Whoever discovers it supposedly will have Good Luck.

We walk the straw-strewn floor behind our parents singing the Christmas carol Roždensvo Tvoje!

More than any other season, winter brings the family together. There are fewer chores on the farm; we have more time to relax and have fun. I sit on the floor, legs crossed, enjoying the family scene. Fire roars in our woodstove, my sisters knit and gossip. Baba Soka grinds coffee, Mother kneads dough, her brow dotted with perspiration. Father plays his mandolin or gusle. Sister Dara looks up from her knitting: "Tata, play Tamo Daleko" she says, and the room fills with our voices. Though our voices crack now and then, and are not always in key, they never fail to bring a handkerchief to my mother's eyes.

January is also the month when we celebrate St. Sava, the first Serbian Archbishop, the Saint who is the foundation upon which the structure of history of Serbian Church and people has been erected.

Sretan Božić i Nova Godina to all!

Djuro Budimir



snowfalls present us with a sparkling new world, turning the view of mountains into a dazzling picture-postcard. Sculpting winds move the snow into drifts of magic shapes and sizes, constantly forming and reconfiguring the geometry of snow.

During the ice storms, we strapped little steel-toothed attachments onto our shoes, walking slowly to make sure the teeth were biting into the ice. The temperatures can hang unendingly below the zero.

On the farm, we combine work and adventure. Animals had to be fed and cleaned, but the mountains and hillsides offer endless sights, sounds and surprises. Entire forests are hidden beneath the snow. Wandering deep into the woods after a snowfall is one of the

on both sides, and a huge mound of snow halfway down. We fly into the air, landing with a bone-jarring crash, then brag we didn't feel a thing and climb back up for another death-defying ride. We'd crash into each other, and our 'sled' might go sliding on ahead, out of sight. Our nasty little cuts never really noticed until wash time, when the soap and water stung.

We build a snowman, usually topped by someone's floppy old hat, a mouth of twigs, and charcoal for eyes, ears and nose. We roll snowballs down the hill and watch as they grow in size and speed.

One week into January, our Christmas is upon us, a time of warmth and excitement. Badnjak (Yule Log) is brought in, straw is placed on the floor

БЕСЕДА

о одлагању Дана Страшнога по милости божјој

Не доцни Господ с обећањем, као што неки мисле да доцни, него нас трпи, јер не ће да ко погине, него сви да дођу у покајање (II Пет. 3, 9).

Милост Божја, браћо, одлаже онај дан који гори као пећ, по речима пророчким (Мал. 4, 1). Нека се, дакле, застиде ругачи, који се ругају обећању Божјем и говоре: гдје је обећање доласка Његова? Није Бог заборавио обећање Своје него су грешници заборавили сами себе. А Бог по неизмерној милости Својој чека, да грешници дођу к себи, и покају се, и припреме се за дан онај, који се не понавља. Гле, дан онај није као многи дани, који се дају људима ради покајања и припреме

за сусрет с Богом. Дан је онај један, и разликује се од свих осталих дана, јер он не долази за покајање него за суд. Као што је Суд Страшни један, и неповторив, тако је и дан онај један и неповторив.

Бог не жели да ко од људи погине. Он није створио људе за погибију него за спасење. Има ли баштована, који сејући поврће жели, да му се поврће сасуши и пропадне? А Бог је мудрији и сажаљивији од свих људи. Једну жељу Бог има, на име: да се сви људи покају и од зла поврате. Како

се радује виноградар, кад му се увели виноград поврати, и поново озелени и плод донесе! Колика ли је тек радост Бога и ангела Божјих, кад се душе људске, увеле од греха, поврате, и подмладе од суза покајања, и донесу плод покајања.

О Господе, милосрдни и човекољубиви, помози грешницима, да осете милост Твоју и сажаљивост Твоју према њима, - да осете и да се покају, - да се покају и поврате са опаких путова својих. Теби слава и хвала вавек. Амин.

HOMILY

About the delaying of the Dreadful Day, by God's mercy

The Lord is not slack concerning His promise, as some men count slackness: but is long-suffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance (2 Peter 3:9).

Brethren, the mercy of God delays that day which burns like a furnace (Malachi 4:1), according to the words of the Prophet Malachi. Therefore, let the scoffers be ashamed, who scoff at the promise of God and say: Where is the promise of His coming? (2 Peter 3:4). God has not forgotten His promise--the sinners themselves have forgotten it. According to His immeasurable mercy, God is waiting for sinners to come to their senses, repent and prepare themselves for that day that will not be repeated. Behold, that day is not like the many days that are given to men for the sake of repentance, and to prepare for their encounter with God. That day is unique, and it differs from all other days, for it does not come for the sake of repentance, but rather, for judgment. Just as the Dreadful Judgment is unique and unrepeatable, so is that day unique and unrepeatable. God does not desire that any man



be lost. He did not create man for death, but for salvation. Is there a gardener who sows vegetables, yet desires that his vegetables dry out and perish? God is wiser and more compassionate than all men. God has only one desire: that all men repent and turn away from evil. How the husbandman rejoices when a withered vine comes back to life, becomes green again, and brings forth fruit! How much more, then, is the joy of God and His angels when the souls of men, withered from sin, turn to Him and become young again with tears of repentance, and bring forth the fruit of repentance!

O Lord, merciful Lover of Mankind, help sinners to feel Your mercy and pity for them--to feel it and repent, and to turn away from their wicked ways.

To Thee be glory and praise forever. Amen.

ХРИСТОС СЕ РОДИ

КАЛЕНДАР БОГОСЛУЖЕЊА И ДРУГИХ ЦРКВЕНИХ ДОГАЂАЈА И ПРОСЛАВА

ВЕЧЕРЊЕ БОГОСЛУЖЕЊЕ СВАКЕ СУБОТЕ У 6:00 КАО И УОЧИ СВАКОГ ПРАЗНИКА.
СВ. ЛИТУРГИЈА СВАКЕ НЕДЕЉЕ И ПРАЗНИКА У 10:00

Јануар

Кићење Бадњака - Због мера усмерених ка спречавању ширења коронавируса кићење бадњака биће организовано са ограниченим бројем учесника.

Четвртак6. БАДЊИ ДАН. Св. Литургија у 10:00. Освештавање Бадњака одмах после Св. Литургије. Вечерње богослужење биће ограничено у складу са мерама државних власти усмерених ка спречавању ширења корона вируса. Божићно јутрење у поноћ.

Петак7. БОЖИЋ. Св. Литургија у 10:00 Напомена – пост разрешен до 17. Јануара

Субота8. Сабор Пресвете Богородице. Св. Литургија у 10:00

Недеља9. Св. Првомученик и Архиђакон Стефан. Св. Литургија у 10:00

Петак14. Св. Василије Велики. Св. Литургија у 10:00 – МОЛИТВЕ БЛАГОДАРНОСТИ

Уторак18. Крстовдан (СТРОГИ ПОСТ). Св. Литургија у 10:00 – у наставку ВЕЛИКО ОСВЕЋЕЊЕ ВОДЕ – Почине освећење водица у вашим кућама и становима.

Среда19. БОГОЈАВЉЕЊЕ. Св. Литургија у 10:00 - у наставку ВЕЛИКО ОСВЕЋЕЊЕ ВОДЕ (РАЗРЕШЕН ПОСТ)

Четвртак20. Св. Јован Крститељ - Св. Литургија у 10:00

Четвртак27. СВ. САВА - Св. Литургија у 10:00,

Субота29. Часне вериге Св. Апостола Петра - Св. Литургија у 10:00

Субота29. Светосавска прослава наше Српске школе биће организована у складу са мерама за спречавање ширења корона вируса.

Фебруар

Субота12. Св. Три Јерарха - Св. Литургија у 10:00, Слава Манастирске капеле у Манастиру Св. Преображења Господњег у Милтону

Уторак15. Срећење Господње - Св. Литургија у 10:00

Март

Понедељак . . .07. ПОЧЕТАК ВЕЛИКОГ ВАСКРШЊЕГ ПОСТА

Напомена: ЗА ВРЕМЕ ПОСТА СВАКЕ СРЕДЕ СЛУЖИМО ВЕЛИКОПОСНЕ ЧАСОВЕ, А СВАКОГ ПЕТКА (ИЗУЗЕВ ВЕЛИКОГ ПЕТКА) СВ. ЛИТУРГИЈУ ПРЕЂЕОСВЕЋЕНИХ ДАРОВА НА КОЈОЈ СЕ МОЖЕТЕ ПРИЧЕСТИТИ . (Исповест у 9:30)

Субота12. Теодорова Субота - Св. Литургија у 10:00 ИСПОВЕСТ И ПРИЧЕШЋЕ ДЕЦЕ, УЧЕНИКА, РОДИТЕЉА И УЧИТЕЉА НАШЕ ЦРКВЕНЕ ШКОЛЕ

Недеља13. Недеља Православља - Св. Литургија у 10:00

Недеља27. Трећа недеља поста – Крстопоклона. Великопосно вечерње у нашој Цркви, и посна вечера у нашој хали биће одржано у складу са мерама државних власти усмерених ка спречавању ширења корона вируса.

Април

- Четвртак . . . 07. Благовести Пресвете Богородице - Св. Литургија у 10.00
 Субота . . . 16. Лазарева Субота - Св. Литургија у 10:00 ВРБИЦА И ВЕЧЕРЊЕ у 6:00 уз три опхода око Св. Храма
 Недеља . . . 17. ЦВЕТНА НЕДЕЉА - Св. Литургија у 10:00. МОЛИМО ДОНЕСИТЕ ЦВЕЋЕ.
 Среда . . . 20. ВЕЛИКА СРЕДА - Св. Литургија у 10:00. МОЛИТВА ЗА БОЛЕСНЕ У 6:00
 Четвртак . . . 21.ВЕЛИКИ ЧЕТВРТАК - Св. Литургија у 10:00. ВЕЛИКО БДЕНИЈЕ У 6:00
 Петак . . . 22. ВЕЛИКИ ПЕТАК – Царски часови у 10:00 – Уређење Христовог гроба. ВЕЧЕРЊЕ СА
 ИЗНОШЕЊЕМ ПЛАШТАНИЦЕ у 6:00 у продужтеку -СТАТИЈЕ- (ОПЕЛО ХРИСТОВО).
 ВЕЛИКОСУБОТЊЕ ЈУТРЕЊЕ СА ОПХОДОМ ОКО СВЕТОГ ХРАМА.
 Субота . . . 23. ВЕЛИКА СУБОТА - Св. Литургија у 10:00 - ВАСКРШЊЕ ЈУТРЕЊЕ У 12:00 (поноћ)
 Недеља . . . 24. ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО – ПАСХА – Св. Литургија у 10:00
 Понедељак . . 25. ВАСКРШЊИ ПОНЕДЕЉАК - Св. Литургија у 10:00
 Уторак . . . 26. ВАСКРШЊИ УТОРАК - Св. Литургија у 10:00

Мај

- Петак . . . 06. Св. Великомученик Георгије – Св. Литургија у 10:00
 Недеља . . . 08. СЛАВА-Одбора Покрета Српских Четника у Вајнони – Банкет у 13.00
 Четвртак . . . 12. Св. Василије Острошки – Св. Литургија у 10:00

CHRIST IS BORN!

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES AND OTHER EVENTS

(VESPER SERVICE EVERY SATURDAY AT 6:00PM, DIVINE LITURGY EVERY SUNDAY AT 10:00)
COME TO CHURCH REGULARY AND LEARN

January

- Decoration of “Badnjak” - Due to government restrictions to effectively control the spread of COVID-19, number of participants in decoration of Badnjak will be limited.
- Thursday . . . 6. ”Badnji Dan” – Confession at 9:30AM. Divine Liturgy at 10 AM. Badnjak will be blessed immediately following Divine Liturgy. Number of people at Vesper service will be restricted in accordance with government restrictions to effectively control the spread of COVID-19. Christmas matins at midnight.
- Friday . . . 7. CHRISTMAS. Divine Liturgy at 10 AM. (Note: there is no fast from 7th -17th January)
- Saturday . . . 8. Synaxis of the Most Holy Mother of God - Divine Liturgy at 10 AM
- Sunday . . . 9. St. Stephen. Archdeacon and Protomartyr - Divine Liturgy at 10 AM
- Friday . . . 14. St. Basil the Great, New Year - Divine Liturgy at 10 AM
- Tuesday . . . 18. Feast of the Holy Cross (strict fast) - Divine Liturgy at 10 AM. GREAT BLESSING OF WATER
- Wednesday . . 19. EPIPHANY/BAPTISM OF CHRIST - Divine Liturgy at 10 AM. GREAT BLESSING OF WATER
- Thursday . . . 20. St. John, Prophet, Forerunner and Baptist - Divine Liturgy at 10 AM
- Thursday . . . 27. St. SAVA – 1st Serbian Archbishop - Divine Liturgy at 10 AM
- Saturday . . . 29. St. Apostle Peter’s chains – Divine Liturgy at 10 AM
- Saturday . . . 29. St. Sava Celebration - will be organized in accordance with measures introduced by government to prevent spread of COVID-19.

February

Saturday . . . 12. Synaxis of the Three Holy Hierarchs - Divine Liturgy at 10 AM

Tuesday . . . 15. Presentation of the Lord – Divine Liturgy at 10 AM

March

Monday . . . 07. GREAT LENT BEGINS

Note: During Easter lent every Wednesday we have Great Lent Hours (service) at 10 AM, and every Friday, except Good Friday, Pre-sanctified Divine Liturgy at 10 AM (Confession at 9:30 AM)

Saturday . . . 12. St. Theodore Saturday - Divine Liturgy at 10 AM Confession and communion of children, students, parents and teachers of our Serbian School.

Sunday . . . 13. Sunday of Orthodoxy - Divine Liturgy at 10 AM

Sunday . . . 27. Third Sunday of Easter lent Veneration of The Holy Cross – GREAT LENT VESPER SERVICE AT 6 PM IN OUR CHURCH and Lenten dinner in our Church hall will be organized in accordance with measures ordered by government to prevent spread of COVID-19.

April

Wednesday . . 07. Annunciation – Divine Liturgy at 10 AM

Saturday . . . 16. Lazarus Saturday “Vrbica” with vesper service at 6 PM (Procession around the Church)

Sunday . . . 17. PALM SUNDAY - Divine Liturgy at 10 AM – Please BRING FLOWERS!

Wednesday . . 20. GREAT WEDNESDAY - Divine Liturgy at 10 AM. Prayer service for sick at 6 PM

Thursday . . . 21. GREAT AND HOLY THURSDAY - Divine Liturgy at 10 AM

. Vigil service with reading of twelve Gospels of Passion of Christ at 6 PM

Friday 22. GREAT AND HOLY FRIDAY – Royal Hours at 10 AM. Preparation of Christ’s grave (Please bring flowers). Vespers service at 6 PM with procession around our Church

Saturday . . . 23. GREAT AND HOLY SATURDAY - Divine Liturgy at 10 AM Easter Matins at 12 AM (midnight)

Sunday 24. RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST –

. PASHA - Divine Liturgy at 10 AM, Vesper service at 6 PM

Monday 25. Easter Monday - Divine Liturgy at 10 AM

Tuesday 26. Easter Tuesday - Divine Liturgy at 10 AM

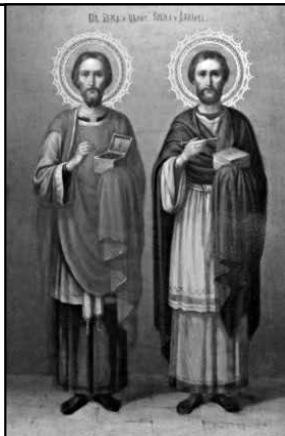
May

Friday 6. St. Great Martyr Georgie – Divine Liturgy at 10 AM

Sunday 8. SLAVA– Movement of the Serbian Chetniks – Winona - Banquet at 1:00 PM

Thursday . . . 12. St. Basil of Ostrog – Divine Liturgy at 10 AM

Молимо све вернике и парохијане наше Црквено Школске Општине, ако имају некога свога болесног или да је у болници, а имају жељу да их свештеник посети и причести, да се обрате свештеницима оцу Ђури на телефон 905-979-5806 и оцу Радовану на телефон 905-299-3369



If any of the parishioners have anyone ailing or in the hospital, and wish a priest to visit and give a communion, please contact Priest Đuro at 905-979-5806 or Priest Radovan at 905-299-3369

RODJENI I KRSTENI

NOVAK, sin Sinise I Branke Ljubicic, kum Nikica Krajcinovic
 KRISTIAN, sin Sinise I Branke Ljubicic, kum Nikica Krajcinovic
 JOVAN, sin Petra I Dragice Manojlovic, kum Aleksandar Kukolj
 ROSA-TERESA, kcerka Aleksandra I Jessica Mijatovic, kumovi Nikola I Danijela Smudja
 VIOLA, kcerka Marka I Natase Vucak, kum Srdjan Mirkovic
 LUKA, sin Aleksandra I Dragane Adamovic, kum Dusan Stupar
 DANICA, kcerka Todora I Aleksandre Vukadin, kumovi Milos I Sladjana Romic
 VIKTORIJA, kcerka Richard and Milica Walker, kuma Una Malic
 STRAHINJA, sin Dejana I Dragane Colovic, kumovi Goran I Jasmina Nikolic
 MATEO, sin Veljka I Ane Dragovic, kum Dalibor Lukas
 LUKAS, sin Brad I Stefane Bouraue, kuma Katarina Milovanovic
 LUKA, sin Milana I Nikolije Dvokic, kum Ivan Djurcic
 MAGDALENA, kcerka Janka I Vere Balaban, kum Bozidar Popovic
 ELENA, kcerka Gorana I Dijane Dobric, kumovi Perica I Milja Vucenic
 DEJAN, sin Ljubana I Darinke Tepsic, kum Sinisa Marjanovic
 LUKIJAN, sin o. Radovana I Ane Kodice, kum Milan Mihajlovic
 DANIEL, sin Nikse I Ivone Zaric, kumovi Miroslav Popratnjak I Marko Gladovic
 MAKSIM, sin Milana I Natase Bijelic, kum Milan Stanojic
 ARIANA, kcerka Stefana I Julie Radoman, kum Miroslav Cabrilo
 DUNJA, kcerka Obrada I Nadie Milisic, kum Dragan Mijakovac I kuma Kasandra Trifunovic
 ZOEY-LILIANA, kcerka Jamie I Snjezane Gravelle, kuma Andjelija Perdic
 MARA, kcerka Maksima I Taryn Manojlovic, kum Adam Despinic
 STEFAN, sin Miroslava I Ivane Grkinic, kum Aleksandar Malesevic
 NEVENA, kcerka Veljka I Ane Veljko, kum Milos Obradovic
 LAZAR, sin Veljka I Ane Veljko, kum Milos Obradovic
 STEFAN, sin Milosa I Sladjane Cenic, kum Milos Kabic
 ILIJA, sin Nenada I Lise Kuruc, kum Milan Baljak
 ROLAND-HERSHEL, sin Krsta I Erica Pankerichan, kumovi Zoran I Milena Dabic
 BRANDON, sin Steven I Susan Teglas, kumovi Miodrag I Dragica Todoric
 DARKO, sin Michael I Neva Marcone, kumovi Robert I Tijana Vuckovic
 MARTA, kcerka Luke I Jovane Bodrozic, kum Radomir Smitran
 STEFAN, sin Luke I Jovane Bodrozic, kuma Lara Smitran



Посетите интернет страницу нашег
 Саборног храма

Српски:

www.saint-nicholas-saborni-nash.com

Please visit web page of our Cathedral
 English: www:snsn.ca



VENCANI

JASMIN PASIC I LAUREN MARAGNO – MAY 23, 2021
 RAJKO JOSIPOVIC I ASHELY REIS – JULY 24, 2021
 NIKOLA ROGAN I NIKOLINA TISMA – JULY 24, 2021
 VELIMIR LAZAREVIC I ANDJELKA TOMASEVIC – AUGUST 07, 2021
 BOJAN PIJUNOVIC I VICTORA WALKER – AUGUST 27, 2021
 NEVEN GOJKOVIC I TANJA LAZIC – AUGUST 28, 2021
 DRAGAN MIJAKOVAC I JELENA LUCIC – AUGUST 28, 2021
 DEJAN TEPIC I MILIJANA ADAMOVIC – AUGUST 28, 2021
 GORAN TODOROVIC I DIJANA VINCIC – SEPTEMBAR 04 2021
 DJORDJE PETROVIC I JENNA MARISSE DENTREMONT – SEPTEMBAR 24 2021
 TODOR BERIC I NIKOLINA KABLAR – SEPTEMBAR 25, 2021
 GORAN TESANOVIC I NADA IGNJATOVIC – ОКТОБАР 04 2021
 MARKO OBRADOVIC I TEODORA PRPA – ОКТОБАР 09 2021
 NEMANJA ZARAC I MEGAN STURM – ОКТОБАР 10 2021
 CRISTIAN NUNEZ I NADA BLAGOJEVIC – NOVEMBAR 06 2021

UPOKOJILI SE U GOSPODU

SLAVKO KNEZEVIC, preminuo Aprila 03, 2021, sahranjen Aprila 07, 2021
 ANKA NJEGOVAN, preminula Aprila 19, 2021, sahranjena Aprila 22, 2021
 LJUBICA OSTOJIC, preminula Aprila 24, 2021, sahranjena May 04, 2021
 ANKA SIMIC, preminula Maya 29, 2021, sahranjena Juna 02, 2021
 GORAN DESANCIC, preminuo Jula 02, 2021, sahranjen Jula 09, 2021
 KRSTA VUJASINOVIC, preminuo Jula 07, 2021, sahranjen Jula 12, 2021
 MILAN SAMCEVIC, preminuo Jula 07, 2021, sahranjen Jula 13, 2021
 MILKA KOSOVAC, preminula Jula 23, 2021, sahranjena Jula 27, 2021
 RADMILA ILIC, preminula Jula 29, 2021, sahranjena Augusta 03, 2021
 ANDREA VIDOVIC-IVOSEVIC, preminula Augusta 01, 2021, sahranjena Augusta 06, 2021
 ILINKA KOZJAK, preminula Augusta 05, 2021, sahranjena Augusta 11, 2021
 NINA ZUBAC, preminula Augusta 16, 2021, sahranjena Augusta 19, 2021
 NIKOLA BUAC, preminuo Augusta 18, 2021, sahranjen Augusta 24, 2021
 PETAR STOJAKOVIC, preminuo Augusta 19, 2021, sahranjen Augusta 23, 2021
 MIRA MATIJEVIC, preminula Septembra 09, 2021, sahranjena Septembra 13, 2021
 MILENKO JOVIC, preminuo Oktobra 10, 2021, sahranjen Oktobra 14, 2021

РАСПОРЕД ОСВЕЋЕЊА ВАШИХ КУЋА И СТАНОВА БОГОЈАВЉЕНСКОМ ВОДИЦОМ - 2022.
SCHEDULE FOR BLESSING OF YOUR HOMES - 2022.

На Крстовдан и Богојављење одмах након Св. Литургије следи Велико освећење воде. Тих дана дакле 18. и 19. Јануара 2022, наши свештеници започеће посете вашим кућама и становима да их освештају Богјављенском водицом.

Јереја Радована, могу контактирати парохијани западног Хамилтона, Дандаса, Анкастера и Брантфорда на његов телефон 905-299-3369, или ће о. Радован позвати вас да се договорите за време које вама одговара за освећење.

Протојереја Ђуру, могу контактирати парохијани источног Хамилтона, Стони Крика, Бинбрука, Смитвила, Бимзвила, на његов телефон 905-979-5806, или ће о. Ђуро позвати вас да се договорите за време које вама одговара за освећење.

За све додатне информације позовите

о.Ђуру на телефон 905-979-5806 или

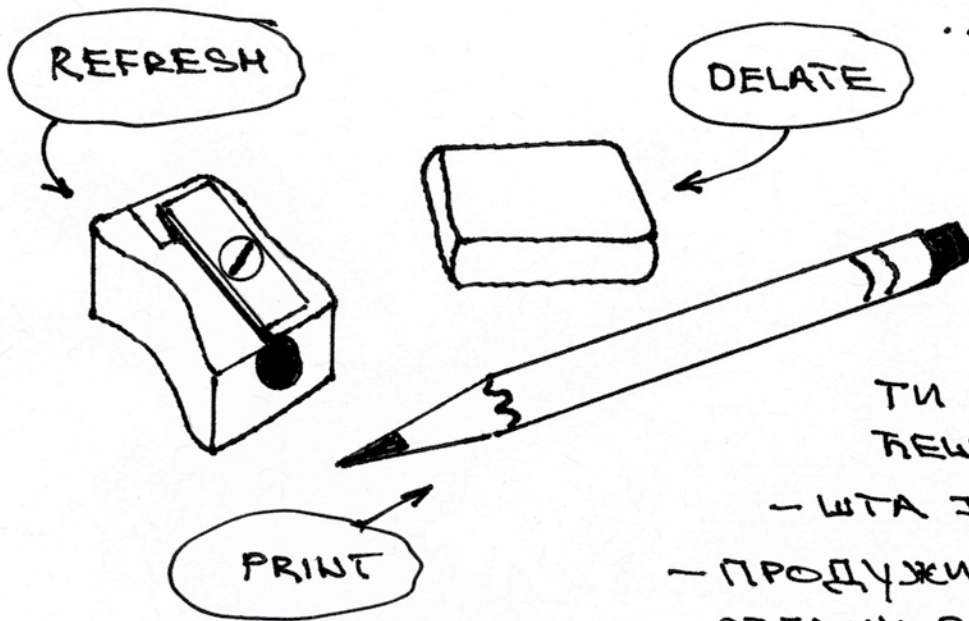
о. Радована на телефон 905-229-3369.

For more information regarding schedule for blessing of your homes please call

Fr. Djuro 905-979-5806 for East Hamilton, Stoney Creek, Binbrook, Smithville, Beamsville or

Fr. Radovan 905-299-3369 for West Hamilton, Dundas, Ancaster and Brantford.

ГЛАСНИЧИБ



... Е, КАД СЕ
СЈЕТИМ СВОГ
ПРВОГ КОМПЈУТЕРА

- ТАТА,
ТИ СИ ФУДБАЛЕР МА
РЕШ МЕ РАЗУМЕТИ!
- ШТА ЈЕ БИЛО СИНЕ?
- ПРОДУЖИО САМ УГОВОР СА
СЕДНИМ РАЗРЕДОМ ЈОШ
ЈЕДНУ РОДИНУ!

ДЕДА, ЈЕСИ ЛИ ИКАД
ВИДЕО ДЕТЕКТОР ЛАЖИ?
И ВИДЕО И ОЖЕНИО!!

* * *

ЛАВ СЕ ПЛАШИ ЈЕДИНО
СВОЈЕ ЖЕНЕ ЛАВИЦЕ.
АКО СЕ И ТИ ПЛАШИШ СВОЈЕ
ЖЕНЕ, ТИ СИ ЛАВ!

* * *

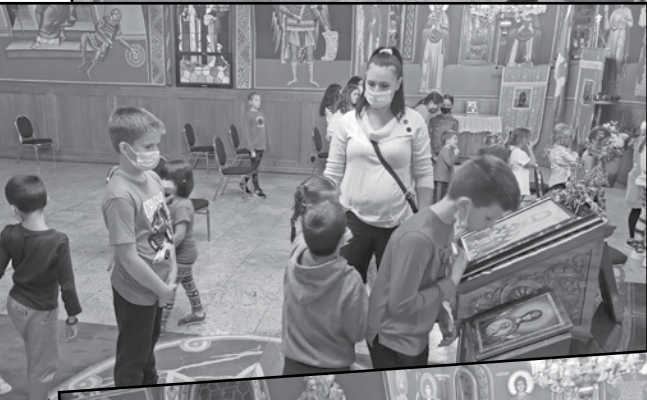
НЕКАД СИ ИМАО САМО ПОТВРДУ
ЗА ПРАСЕ ДА НИЈЕ ЗАРАЖЕНО, А
САД ТРЕБА И ЗА ГОСТЕ ...

* * *

5 ЗАЈА - ОПРАВДАН ИЗОСТАНАК
10 ЗАЈА - ДВОЗКА
20 ЗАЈА - ТРОЗКА
30 ЗАЈА + МИЛЕ - ЧЕТВОРКА
ПРАСЕ - ПЕТИЦА
ПРАСЕ + ТЕТКА - ПЕТИЦА ЗА КРАЈ РОДИНЕ
(СЕОСКИ УЧИТЕЉ)
И ОСЛОБОЂЕН НАСТАВЕ



ГЛАСНИЧИЋ



ПРОПЛАНАК
НЕКАД, ТАКО НАПЛО ЗАДОБИЈЕМ ВОЉУ
ДО СУЗА НАВРЕ ЈЕДНА РАДОСТ ЧИСТА
КАД, ВИДИМ НА ГРАНИ ТЕПЕРЕЊЕ ЛИСТА
И ЗАЧУЈЕМ ЖУБОРЕ ТРАВАМИ У ПОЉУ
И ОСЕТИМ ТАДА НИШТА МИ НЕ ТРЕБА
ОСИМ ПАРЧЕ ДРУГА И КРАЧКАК НЕБА
АД ПОСТАНЕМ НЕСКРОПАН КАД, И СЛАВУЗ
КРЕНЕ ЗА НЕКЕ РАДОСНО ДА ПЕВА

ОСЕТИМ ДА ЈЕ ПУНА ИЗОБИЉА
СВАКА КАП РОСЕ НА НЕКИКОЗ НИТИ
А ДА СУ САМ И ЈАВА ЗБИЉА
ЗБОГ КОЈЕ СЕ ВРЕДИ РОДИТИ И БИТИ

И ТИ МЕ ТРЕНИ ДОВОДЕ ДО НЕЧЕР
ДО ЧЕГА СЕ НИКАД, НЕ ДОЛАЗИ НОГОМ
КАД, САЗНАМ ДА ОВДЕ НЕМА ПРЕЧЕР
ПОСЛА ОД ТОР СУСРЕТА СА БОГОМ

— БЛАГОЈЕ БАКОВИЋ —

"ГЛАСНИЧИЋ" УРЕЂУЈЕ Љ.В.

СВЕТИ ВЛАДИКА НИКОЛАЈ О СВЕТОЈ ТАЈНИ ИСПОВЕСТИ

Хтео си знати, да ли је исповест баш неопходна? Раније си се често исповедао, па си престао зато што ти се неко због тога насмејао. Ниси требао престајати. Ко ме се људи нису насмејали? Знаш како је рекао Највидовитији: тешко вама који се смејете сад, јер ћете заплакати и заридати.

Поред заната, велиш, имаш и један виноград, који ти добро рађа јер га добро обрађујеш. Ако би неко запустио свој виноград, па се насмејао теби што ти свој брижљиво обрађујеш, да ли би ти дигао руке од винограда, и престао обрађивати га? То не би учинио, извесно. Како си се онда могао поколебати у обрађивању душе своје, важније од свих винограда на земљи? Јер кад умреш, душу ћеш понети а виноград оставити. Од свих обрађивања обрађивање душе је најважније; и од свих трудова, којим се човек труди на земљи, труд око душе је најразумнији. Зато, поврати се ранијем труду око душе своје, и почни опет исповедати се. Овако говори апостол Јаков: исповиједајте један другоме гријехе. Греси у тајно-

сти расту и множе се, а чим изађу на светлост, суше се и гину. Не реци: нисам грешан! Читај шта пише праведник у Псалтиру: у безакоњу сам зачет и у гријеху роди ме мати моја. Нити реци: ја исповедам своје грехе самоме Богу, те није нужно исповедати се и људима. Ко је био праведнији од апостола Павла? И овај Павле имао је један грех пре свог апостолства, као Савле, и тај грех он је јавно исповедио, не једном но више пута, и не само пред верним него и пред незнабожним. Чули сте, пише он крштеним Галатима, како сам веома гонио Цркву Божију и раскопавао је. То исто објављује он и пред некрштеним царем Агрипом (Дап. 26). Па кад свети Павле тако - зашто би онда ти држао ране душе своје сакривене? Зашто би оставио змије у недрима својим да се множе? Је ли само зато што ти се неко насмејао? Ако се насмејао једанпут, хоће ли ти се он вечно смејати? Помоли се Богу за њега у тајности; може се и покајати, и сузама свој грех изгладити. Шта има колебљивије од мисли човекових? Колико и колико људи у вече се кају

за речи које су преко дана изrekli! Зато у погледу душе своје не слушај свакога ко ти мимогред нешто каже, него слушај што Црква Божија говори. Уђи у разговор са духовницима који исповедају људе, па ћеш од њих чути многе примере, какво су душевно олакшање добили они који су се усрдно исповедали. Није никаква бајка но сушта истина, да су се многи самртници у дуготрајној агонији могли тек онда упокојити, када су грехе своје исповедили пред свештеником. Ја бих ти и сам могао навести такве примере, којих сам био очевидац. Бог наш Бог је милости и доброте, и он жели свима људима спасење. Али како ће се један човек спасти, ако не дође и призна правду Божију? С оним што човек носи у души својој кад умире, одлази он на суд Божији: ако је грех с грехом, ако ли је правда с правдом. Бог чека од сваког смртног покајање, а покајање обухвата исповедање греха својих. Па како сваки дан и сваки час може ангел смрти доћи по нашу душу, зато Црква препоручује вернима честу исповест и још чешће покајање.

БОЖИЋНА ЧЕСТИТКА

Коло Српских Српских Сестара Св. оца Николаја, жели да честита нашим свештеницима, члановима Управе, руководиоцима организација и свима нашим члановима и парохијанима радосни празник рођења Сина Божијега - Божић.

Чланице Кола Српских Сестара трудиле су се током овог тешког периода изазваног пандемијом корона вируса, да буду на услузи свима који су помоћ сестара требали. Надамо се и Богу молимо да би молтвама нашег заштитника Св. оца Николаја Господ помогао да ускоро ова пандемија прође и да се поновно окупљамо, славимо и веселимо.

Свима желимо добро здравље и да у радости и весељу прославите Божић и да вам буде срећна и благословена Нова 2022. година уз радосни Божићни поздрав

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ! ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!

Коло Српских Сестара, Даница Ракас, председница



СРПСКА ШКОЛА

Како је било у почетку?

Са доласком свештеника Борка Борчића у Хамилтон, јуна 1964-е године, започет је процес организовања Српске Школе, и то већ у септембру исте године, и на радост свих родитеља уписало се 76 ученика.

У почетку се учило из гараже док није завршена изградња школских просторија између цркве и хале у приземљу. Првих година су свештеници били и учитељи и организатори програма у црквеној школи.

Вријеме одржавања наставе се прилагођавало дјеци, па је од 1969-е године школа радила суботом умјесто недељом, а неколико година касније школа је наставила свој рад петком вече што је пракса до данашњих дана.

Број ученика је растао из године у годину да би 1986-е године било уписано 155-еро дјеце. То је дуго био рекорд да би 2010-е број ученика достигао број од 165.

Црквено школска општина издаје од 1969-е године часопис "ГЛАСНИК", а на радост дјеце он је добио 2013-те и дјечију средњу страну "Гласничкић"....

Школа за Српски језик је више година била призната од стране Hamilton Wentworth District School Board-a, а учитељи су били симболично плаћени од истог борда.

Да се вјера и традиција не забораве, сваки разред има своју славу а

О. Стево Стојсављевић, О. Лазар Вукојев, попадија Мира, попадија Милица, Мирјана Ивошевић Кобилски, Марија Пејић, Смиља Орлић, Маја Иванковић, Свјетлана Михајловић, Јелена Марић, Љубиша Влатковић, Наталија Челић, Татја-



учитељи и свештеници воде рачуна да се уз икону, славски колач, жито и свијећа обавезно нађу на столу славава.

Школа ће за коју годину славити 60 година од оснивања, као најстарија школа у Сјеверној Америци. Листајући споменице и монографије покушаћу да истакнем све учитеље и свештенике у последњих тридесетак година.

на Ђук, Звездана Вукичевић, Рада Класнић, Војислав Вуковић, Александра Јанковић, Јасмина Предојевић, Ивана Станисављевић, Александар Јовић, Драгана Недић, Бојан Деспинић, Наталија, Сара и Лара Филиповић, Зорица Ристић, Тамара Кајтез, Бранка Урошевић, Мирослава Лукач, Тамара Рајић и Душана Савић. Наши садашњи свештеници О. Ђуро Самац и О. Радован Кодић,



сваког петка вече активни су учесници у свим дешавањима везаним за живот Српске Школе, уз њихов благослов и труд наша дјеца слушају предавања на Српском језику и пишу ћирилицу.

Предсједник Српске Школе господин Бранко Савић и подпредсједник-благајник господин Милан Матијевић са поносом истичу да су на челу најстарије школе Српског језика на овим просторима, да никада неће запоставити нашу вјеру и језик а самим тим ни припадност нашем народу – срећни смо да живимо у земљи која подржава и доприноси очувању матерњег језика и културе свих народа.

Прије пар година смо ступили у контакт са Министарством Просвете Србије и они су нам послали План и Школски Програм за све узрасте



од обданишта до 8-ог разреда. Програм је мало опширнији али га учитељи прилагођавају на наше Канадске услове. Прије су учитељи морали

бити креативни а сада нови учитељи само настављају рад по програму за њихов разред.

Свака учионица има свој лаптоп у ком је унесен програм за тај разред, а то ученици прате на великом заједничком екрану у разреду. Такође могу да се гледају наши филмови прилагодјени дјечијем узрасту.

Кроз нашу школу су прошли и многи волонтери, наша омладина, који су у раду са школском дјецом помагали учитељима и на тај начин добили потврду о одрађених 40 или више сати друштвено корисног рада која им је потребна за успјешан завршетак средњошколског образовања.

Сваке године Школска управа организује двије екскурзије јесењу и љетну, као и школски пикник. Ово је врло популарно и дјеца су врло мотивисана.

Морамо истаћи и несебичну помоћ кола Српских сестара "Св. Отац Николај" као и родитеље наших ученика, без којих би било врло тешко организовати Светосавску приредбу и годишњи пикник. Од Бога им благослов а од нас хвала.



Посјетите нас на –
facebook.com/srpskaskolasvetinikola

Our Folklor

We are happy to announce that Folklore at our Church is up and running again, after a long break of 18 months the kids are happy to be back and dancing again.

Our season started in September and will end in May. This year we have four groups, Rastko, Obilic, Karadjordje and Avala with practices on Tuesday, Wednesday and Thursday nights.

We are pleased to introduce our new teacher Tina Podinic who is teaching our younger groups. She has taken over for Desa (has a new position in another province) and Dona (has since married and had a baby).



If you have any questions about Folklore, please feel free to contact us at:

St_nicholas_folklore@hotmail.com

Also, follow us on Instagram:

[st_nicholas_folklore_group](https://www.instagram.com/st_nicholas_folklore_group)

and on Facebook:

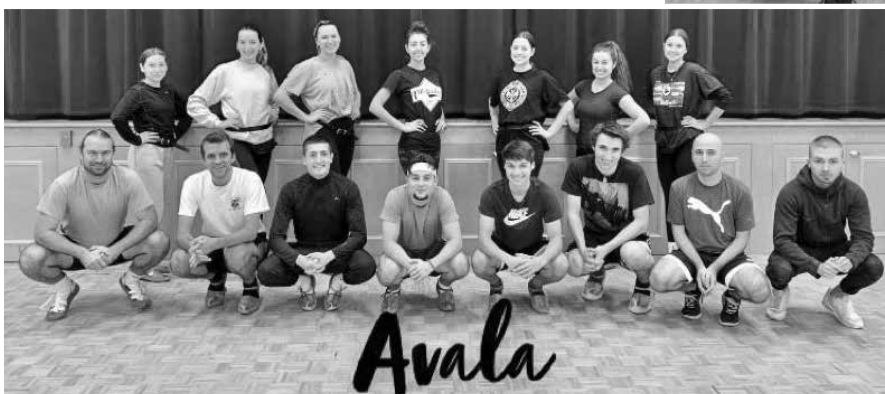
Sveti Nikola Folklor

Thank you



Returning for another season is Dragan Makle-nov who teaches our oldest group Avala.

Unfortunately, at this time there are no events planned for our dancers to show what they have learned. However, we are hoping that in the New Year it will get better and we will be able to plan an event for our Folklore dancers.



Folklore committee members: Chris Trifunovic, Dragica Sobot, Alex Zivkovic, Dusanka Matijevic, Danijela Zivkovic, Milena Kudus, Sladjana Tadijanovic, Goran Dejanovic, Vera Markovic and Dijana Kanlic.

Списак добровољних приложника

за период од 7. februara do 17. oktobra 2021.

Adamovic Bata (Trifun) & Zlata . . . \$100.00	Choir Church St. Nicholas \$500.00	Grkinic Miroslav & Ivana \$350.00
Aleksic Ivan & Daliborka \$50.00	Cimbur Milenko & Mary \$50.00	Grkovic Dejan & Nevenka \$140.00
Aleksic Milos & Aleksandra \$60.00	Cincarevic Dragisa \$50.00	Grkovic Milan \$100.00
Andic Jovan \$150.00	Cosic Momir & Andjelka \$20.00	Grkovic Sinisa & Diana \$390.00
Andric Jovanka \$150.00	Crevar Bogdan \$150.00	Grmusa Dusan & Koviljka \$40.00
Andric Mirjana \$70.00	Crevar Radmila \$60.00	Grmusa Ljubica \$710.00
Anonymous \$1,125.00	Crnogorac Milenko \$25.00	Grmusa Milijana \$10.00
Anonymous Brkovic Family \$50.00	Cuberovic Slobodan & Olga \$90.00	Grmusa Predrag \$100.00
Anonymous Stetic Familija \$20.00	Cucuz Dara \$125.00	Grmusa Slobodan & Danica \$50.00
Arsic Sava \$110.00	Cucuz Miroslav & Ruza \$150.00	Grubnic Dusan & Tanja \$20.00
Asanovic Neda \$120.00	Cucuz Mladen \$140.00	Gvozdic Milan & Milena \$50.00
Atlija Dragoljub & Tanya \$50.00	Cucuz Zoran & Radmila \$40.00	Hajdin Petar & Kata \$110.00
Avramov Milan & Nadica \$1,300.00	Cudic Georgije & Mladenka \$180.00	Hamilton Serbian Sports Club . . . \$100.00
Babic Dragi & Sabina \$50.00	Culic Nikola & Andja \$70.00	Haw Jelena (Vujasinovic) \$50.00
Babic Milorad & Rada \$80.00	Culum Bozo & Stana \$50.00	Hrastov Nenad & Nada \$120.00
Babic Slobodan & Marija \$50.00	Cvitanin Mirko & Mira \$425.00	Hribar Frank & Dusanka \$40.00
Bajcetic Goran & Tatjana \$50.00	Cvokic Igor \$80.00	Ignjatovic Et & Tatjana \$150.00
Bajic Djuro & Nada \$110.00	Dabic Jovanka \$20.00	Ilic Branka \$160.00
Baljak Danibor & Aleksandra \$150.00	Dabic Nikola & Ranka \$50.00	Ilic Rosa \$50.00
Barkley Dana \$640.00	Daich Boris & Djurdja \$40.00	Ilic Stojan & Divna (Cankovic) . . . \$80.00
Bartula Marko \$200.00	Damjanc Helena \$100.00	Ilich Vuka \$150.00
Basic Pera \$100.00	Danilo Richard \$25.00	Ilyniak Bohdan & Nada \$50.00
Bekic Dragana \$40.00	Dejanovic Ranka \$60.00	Indjic Dimitrije & Rosemary \$280.00
Belajac Jessie \$100.00	Despinic Branko & Marija \$120.00	Indjic Mihailo \$350.00
Bibic Sava & Desa \$500.00	Despinic Branko & Zorica \$120.00	Ines Bosko Seat \$140.00
Bijelic Borislav \$50.00	Despinic Milan \$50.00	Ivancevic Dusan & Helen \$215.00
Bijelic George \$40.00	Despinic Sofija \$50.00	Ivekich Jovo & Dalia \$90.00
Bijelic Zeljko & Dejana \$50.00	Devetak Ljubomir & Mira \$100.00	Ivetic Jovan & Angelina \$20.00
Bilic Anica \$100.00	Djeneralovic Alexandra \$40.00	Ivetic Ranko & Jelena \$300.00
Bilic Djuro & Stana \$80.00	Djokic Tomica & Marina \$50.00	Ivetic Ranko & Michelle \$250.00
Bilic Milic & Mara \$70.00	Djordjevic Dragan \$100.00	Ivetic Simo & Natasa \$40.00
Bilic Rade & Zorica \$100.00	Djukic Cedomir & Rada \$150.00	Ivkovic Stojan & Borka \$50.00
Bilic Stevo \$40.00	Djukic Milos \$40.00	Ivosevic Goran \$150.00
Birac Dusan & Nada \$180.00	Djukic Natasa \$40.00	Ivosevic Mirjana Mima \$525.00
Bjelic Miodrag & Jelena \$100.00	Djuric Stevanija \$40.00	Ivosevic Mladen & Milka \$50.00
Blagojevic Mico \$50.00	Dobric Milan & Vesna \$50.00	Ivosevic Slobodan & Ljubomirka . . \$50.00
Blagojevic Zoran & Marija \$110.00	Dobric Mirko & Radmila \$170.00	Ivosevic Vladimir \$100.00
Blazicko Danica \$100.00	Dobric Momcilo \$20.00	Jakovljevic Milomir & Verica \$50.00
Bodroza Vladimir & Velimirka . . . \$100.00	Dobric Radoslav & Dragica \$480.00	Jakubovic Jovanka & Bekir \$40.00
Bodrozic Marko & Eva \$150.00	Dobric Tomislav & Mimi \$100.00	Janicijevic Dusan \$20.00
Bolic Ljubica \$200.00	Dobrich Stevo & Mira \$20.00	Jankovic Aleksandra \$50.00
Borkovic Milos & Dragica \$100.00	Dosen Slobodanka \$70.00	Jankovic Mirko \$50.00
Borojevic Milinko \$50.00	Doslo Family \$100.00	Jankovic Slavko & Zorica \$100.00
Borovic Jovan & Dusanka \$290.00	Draca Marinko & Nediljka \$50.00	Javor Branko & Stana \$120.00
Borovnjak Milan & Slobodanka . . . \$100.00	Dragicevic Zeljko & Brigita \$100.00	Jednak Milan & Dragica \$110.00
Bosnic Dusan & Dragica \$100.00	Dronjak Mirko & Dragica \$170.00	Jefic Ljeposava \$50.00
Bosnic Ljubica \$210.00	Durajlija Veljko & Dragica \$350.00	Jelic Petar \$100.00
Brankovic Ljiljana \$100.00	Duric Petar & Bosa \$50.00	Jelovac Nikola & Nevenka \$40.00
Brdar Nikola & Jelena \$100.00	Duric Stevan \$20.00	Jevtic Vojkan & Snezana \$40.00
Brkovic Justin & Zeljana \$50.00	Duvnjak Jovo & Bosa \$160.00	Jokic Suzana \$100.00
Brkovic Milan & Bosiljka \$50.00	Duvnjak Marko & Jela \$130.00	Joranovic Milos \$50.00
Brown Ana \$500.00	Dzeletovic Andrija \$20.00	Josipovic Dobrinko & Zeljka \$20.00
Brstina Sasha & Ljiljana \$790.00	Ernjakovic Adam & Ilinka \$320.00	Jovanovic Aleksandar & Milica . . . \$225.00
Buac Drazen \$90.00	Ernjakovic Maca \$40.00	Jovic Goran & Dragana \$100.00
Buac Jovanka \$150.00	Ernjakovic Milos & Nada \$80.00	Jovic Gvozden \$70.00
Budimir Djuro \$20.00	Furundzic Vedran & Jasmina \$170.00	Kalinic Janko & Marica \$20.00
Burd Harry \$50.00	Gagic Dojcilo \$200.00	Kancko Miodrag & Ruza (Matic) . . \$100.00
Canacevic Milorad & Lidija \$160.00	Gajic Zoran & Brankica \$250.00	Kanlic Goran & Jelena \$360.00
Capolongo Bruno \$720.00	Gavran Nedeljko & Milica \$80.00	Kanlic Lazo & Vinka \$160.00
Celic Mirko & Mirjana \$50.00	Gavrilovic Velimir & Gordana . . . \$450.00	Kanlic Mihajlo & Stana \$250.00
Cenic Aleksa & Jelena \$100.00	Gligic Damjan & Milka \$80.00	Kanlic Milan & Dijana \$100.00
Cenic Simo & Anica \$100.00	Gligoric Ljubomir & Ana \$50.00	Kanlic Milena \$50.00
Cetnik Bogle & Mira \$50.00	Gligoric Marilyn \$55.00	Kanlic Mirko & Andja \$350.00
Cetnik Bozo & Stana \$200.00	Graham Gina & Jan \$100.00	Kanlic Zoran & Dragana \$200.00
Cetnik Dana \$50.00	Grahovac Milan & Aleksandra \$240.00	Karanovic Dragan \$20.00
Cetnik Lazar & Anica \$480.00	Grbic Dusko & Dragana \$100.00	Karanovic Lazar & Jasminka \$150.00
Cetnik Mike & Lana \$50.00	Grkinic Jovanka \$70.00	Karic Dragan & Zorica \$150.00

Katic Mirjana	\$150.00	Manica Aron & Andjelija	\$1,020.00	Nenad Dragan & Verica Djurdjina (Ristic)	\$550.00
Katic Simo & Nada	\$230.00	Manojlovic Bogdan & Anka	\$400.00	Nikolic Brana	\$200.00
Kecer Ana	\$100.00	Manojlovic Dragan	\$50.00	Njegovan Djordje	\$100.00
Kecman Slavko & Stojanka	\$290.00	Manojlovic Dragic & Ana	\$100.00	Njegovan Djuka	\$125.00
Kejic Family	\$50.00	Manojlovic Ljubica	\$80.00	Njegovan Jovan & Jagoda	\$100.00
Keravica Eva	\$20.00	Manojlovic Mirko & Kosovka	\$20.00	Njegovan Nikola & Marija	\$100.00
Keravica Milijana	\$530.00	Manojlovic Nikola Z. & Radmila	\$60.00	Novakovic Djuro & Draga	\$60.00
Klacar Sladjana	\$40.00	Manojlovic Perica	\$40.00	Novakovic Djuro & Jovanka	\$200.00
Klasnic Stevan & Rada	\$20.00	Manojlovic Petar & Ana	\$20.00	Novakovic Milka	\$40.00
Klisuric Novica & Milka	\$150.00	Manojlovic Stevan & Veronika	\$200.00	Novakovic Mirko & Leah	\$80.00
Klisuric Pavle & Donna	\$250.00	Manojlovic Vaso & Melissa	\$600.00	Novakovic Nikola	\$60.00
Klisuric Zoran	\$200.00	Manojlovich Jovan & Diane	\$100.00	Novoselac Duro	\$150.00
Kljakic Biljana	\$50.00	Maric Jelena	\$20.00	Novoselac Dusica	\$20.00
Knezevic Bozana	\$200.00	Maric Marija	\$50.00	Novoselac Milan & Stana	\$250.00
Knezevic George & Slavka	\$200.00	Maric Marinko & Jelena	\$230.00	Obradovic Stojan & Ljubica	\$20.00
Knezevic Jelena	\$40.00	Maric Mileva	\$20.00	Olivieri Anthony & Dobrila	\$40.00
Knezevic Milos & Ilinka	\$270.00	Marijan Jovanka	\$100.00	Oluic Milorad & Nada	\$200.00
Kodic Radovan & Ana	\$240.00	Marijan Marijana	\$250.00	Orescanin Dragan & Dragica	\$20.00
Kokot Slavisa & Vesna	\$50.00	Markovic Bosko	\$100.00	Orescanin Joco	\$100.00
Koljibabic Milos & Natasa	\$50.00	Markovic Dragan & Rajka	\$200.00	Orlic Smiljka	\$100.00
Kolo S.S. Cetnicko	\$100.00	Markovic Gorjana	\$40.00	Panic Blagoje & Snezana	\$100.00
Kolo S.S. Sv.O.Nikolaja	\$500.00	Markovic Jugoslav	\$320.00	Panic Rade	\$55.00
Kolundzija Milan & Nevenka	\$30.00	Markovic Slavisa & Vera	\$150.00	Pankerican Zoran & Vesna	\$225.00
Komadan Mary	\$20.00	Masic Helen	\$20.00	Pavic Mladen & Svetlana	\$20.00
Komljenovic Slavna	\$400.00	Masic Mara	\$50.00	Pavlovic Aleksandra	\$40.00
Kopac Milan	\$300.00	Matijevic Anka	\$50.00	Pavlovic Sanja	\$20.00
Kostic Evica	\$80.00	Matijevic Branka	\$50.00	Pavlovic Tomislav & Milka	\$50.00
Kovacevic Bojan & Snezana	\$50.00	Matijevic Danica	\$100.00	Perdic Veljko & Milica	\$90.00
Kovacevic Dobrila	\$20.00	Matijevic Dragan	\$100.00	Petko Janja	\$40.00
Kovacevic Dragan & Nada	\$270.00	Matijevic Milan & Sladjana	\$50.00	Petko Janja & Petar	\$50.00
Kovacevic Dusan & Andja	\$40.00	Matijevic Zoran & Dusanka	\$240.00	Petrovic Bozo & Dusanka	\$200.00
Kovacevic Eva & Adam	\$90.00	Medeiros Daliborka & Gary	\$150.00	Petrovic Jovica & Tanja	\$150.00
Kovacevic Zora & Mirjana	\$70.00	Medic Ljubica	\$200.00	Petrovic Milorad & Nikolina	\$150.00
Kovinjalo Jelica	\$40.00	Mihajlovic Mile & Stana	\$1,400.00	Petrovic Vojin & Vinka	\$50.00
Kovljenic Milan & Marija	\$160.00	Mihajlovic Vera	\$20.00	Peuraca Nikola & Nina	\$20.00
Kovljenic Mirjana	\$40.00	Mijakovac Jovan	\$160.00	Peuraca Radojka	\$20.00
Kovljenic Momcilo & Vojka	\$500.00	Mijakovac Jovan Jr. & Mira	\$190.00	Pijanovic Ratko & Mica	\$70.00
Kozjak Ljilja	\$50.00	Mijatovic Koviljka	\$170.00	Plavljanic Olga	\$180.00
Krajnovic Miroslav & Ljubica	\$50.00	Mijatovic Krstan & Stana	\$170.00	Popovic Branislav	\$50.00
Krasulja Rade & Sava	\$100.00	Mijatovic Nedeljko	\$40.00	Popovic Danica	\$140.00
Krasulja Vaso & Visnja	\$50.00	Miladinov Stojan & Ratka	\$90.00	Popovic Dara	\$100.00
Krekc Marko & Kosovka	\$100.00	Milankovic Anka	\$40.00	Popovic Dusan & Mira	\$30.00
Krivisija Karmela	\$300.00	Milanic Zora	\$140.00	Popovic Irina	\$100.00
Krljar Jelica	\$130.00	Miletic Olga	\$340.00	Popovic Mile	\$200.00
Krndija Branko & Barica	\$120.00	Milicevic Milan	\$50.00	Popovic Mile & Nada	\$50.00
Krsmanovic Snezana	\$20.00	Milinkovic Marija	\$200.00	Popovic Mile & Nada	\$50.00
Krstanovic Savo & Kosovka	\$90.00	Milisavljevic Luka & Milka	\$100.00	Popovic Miroslav	\$20.00
Kudas Peja & Milena	\$20.00	Milicic Savo & Aleksandra	\$40.00	Popovic Obrad & Jovanka	\$130.00
Kukolj Ilija & Milena	\$20.00	Milicic Zoran & Vesna	\$40.00	Popovic Petar & Vicky	\$450.00
Kunac Djuro & Bogdana	\$70.00	Milivojevic Slavica	\$40.00	Popovic Stanoje	\$50.00
Kunic Kosa	\$40.00	Milojevic Joco & Jelena	\$100.00	Popovic Stevan & Mira	\$40.00
Kuruc Dobrila	\$100.00	Milovanovic Katarina	\$50.00	Popovic Stevo & Radojka	\$100.00
Kuruc Ilija	\$50.00	Milovanovic Peter & Judy	\$250.00	Popovich Dusan & Ana	\$200.00
Kuruc Mirko	\$50.00	Minic Jovo & Danica	\$50.00	Preocanin Petar & Bozica	\$50.00
Kuruc Radovan	\$50.00	Mirceta Rajko & Olivera	\$50.00	Prpos Jovo & Gordana	\$100.00
Kvocka Mirko & Verica	\$200.00	Mirkovic Vera	\$130.00	Pruginic Mile & Mara	\$40.00
Lattanzi Antonia	\$50.00	Misic Simo & Marica	\$90.00	Puric Prvoslav	\$50.00
Lazarevic Momcilo & Mira	\$80.00	Miskovic Jovo & Boja	\$120.00	Puskas Miodrag & Mirjana	\$100.00
Lazic Radoimir	\$40.00	Mitrovic Bosko	\$20.00	Radanovic Steve	\$100.00
Lazic Zelimir & Marijana	\$110.00	Mitrovic Tatjana	\$40.00	Radic Djordje	\$20.00
Levnaic Slobodan	\$40.00	Mladenovic Borika	\$20.00	Radinovic Dragan & Velinka	\$80.00
Levnaic Stana	\$50.00	Mladenovic Zoran & Verica	\$40.00	Rados Elizabeth	\$200.00
Licina Ilija & Jelka	\$70.00	Momic Ljuban & Radojka	\$450.00	Radusin Snezana	\$50.00
Ljiljak Dragan & Slava	\$30.00	Mraovic Predrag & Vesna	\$100.00	Railic Momcilo & Dusanka	\$150.00
Ljubicic Sinisa & Branka	\$500.00	Mrdjen Radovan & Ilijana	\$100.00	Rakas Dmitar & Danica	\$350.00
Loncar Bobby & Rose	\$130.00	Mrkonjic Dejan & Nikolina	\$210.00	Rasula Ratko & Milka	\$20.00
Lovren Simeuna	\$80.00	Mrmak Stevo & Mira	\$50.00	Rikic Raymond & Joyce	\$100.00
Lovric Branko & Mileva	\$40.00	Mrzic Djuro & Anica	\$45.00	Rodic Sava	\$145.00
Lozanovic Marko	\$150.00	Mrzic Dmitar & Korina	\$140.00	Roglic Cedomirka & Tomo	\$85.00
Lukic Ratko & Vera	\$360.00	Mrzic Rade & Draginja	\$60.00	Roglic Nevenka	\$40.00
Madjercic Jovan & Milica	\$40.00	Napijalo Goran & Djurdja	\$50.00	Roknic Dmitar	\$50.00
Maglov Ostoja & Bosa	\$100.00	Napijalo Milic & Dusanka	\$100.00	Roknic Rade	\$90.00
Malesevic Alex	\$20.00	Navala Milica	\$20.00	Romic Milos & Sladjana	\$150.00

Roncevic Dragan & Nedeljka	\$150.00	Tadic Teso & Mila	\$50.00	Vrakela Olivera	\$60.00
Rusic Dragan & Jovanka	\$70.00	Tambur Svetlana	\$50.00	Vranesevic Dusan & Jasmina	\$70.00
Rusic Jandrija & Andja	\$20.00	Tatomir Bosko & Danijela	\$70.00	Vranesevic Saveta	\$100.00
Rusic Kuzman & Marta	\$150.00	Telebak Milena	\$50.00	Vranesevic Stana	\$100.00
Samac Damjan	\$150.00	Tepsic Milan & Smiljana	\$100.00	Vranic Svetozar & Dragica	\$400.00
Samac Djuro & Nena	\$130.00	Tepsic Rade & Mara	\$200.00	vrzina slavko	\$150.00
Samcevic Gordana	\$100.00	Tepsic Rade & Vera (Nikolovski)	\$100.00	Vucak Djuro & Sanja	\$200.00
Sanovic Rajko & Dusanka	\$200.00	Tepsic Vaso & Mira	\$100.00	Vucak Marija	\$150.00
Savic Branko & Sladjana	\$50.00	Terzic Branka	\$50.00	Vucak Marko & Natasa	\$100.00
Savic Dusanka	\$100.00	Tintor Nikola	\$200.00	Vucak Milan & Draga	\$620.00
Savic Marko	\$20.00	Tisma Daliborka	\$70.00	Vucenic Dusan & Mirjana	\$310.00
Savic Vladimir & Verica	\$50.00	Tisma Nebojsa	\$40.00	Vucenic Nikola & Bojana	\$60.00
Segrt Mico & Ljiljana	\$20.00	Tisma Nikola & Ljeposava	\$170.00	Vucetic Aleksandra & Teresa	\$70.00
Sehovac Family	\$200.00	Todic Smiljana	\$120.00	Vucetic Dragan	\$50.00
Sehovac Ljubica	\$220.00	Todoric Dragica	\$100.00	Vucetic Milan	\$50.00
Serbian Brother's Help, INC.	\$3,000.00	Todoric Miodrag & Predrag	\$100.00	Vuckovic Spomenka	\$150.00
Serdar Bozo	\$100.00	Todoric Stanko & Milica	\$150.00	Vujanovic Davorka	\$100.00
Shikshnis Viktor	\$20.00	Todoric Zarko & Borka	\$190.00	Vujasin Draginja	\$40.00
Sijerac Milan & Vlatka	\$150.00	Todorovic Predrag & Cristina	\$100.00	Vujasinovic Mika	\$700.00
Simeon Marjora	\$100.00	Tomanovic Djoko & Budimirka	\$40.00	Vujcic Dragan & Mirela	\$100.00
Simic Anja	\$100.00	Trbojevic Julijana (Mileva)	\$100.00	Vujcic Petar & Jelena	\$30.00
Simic Djuro	\$40.00	Trifunovic Mile & Vera	\$70.00	Vujic Mirjana	\$350.00
Simic Dusan & Djuka	\$50.00	Trifunovic Nikola & Diana	\$40.00	Vujinovic Krsto & Zeljka	\$20.00
Simic Ilija	\$20.00	Tripic Nikola	\$15.00	Vujnic Nedjeljko	\$30.00
Simic Radivoj & Mara	\$70.00	Trisic George & Dragica	\$200.00	Vukadin Milan & Radojka	\$100.00
Skaljac Alex	\$500.00	Trivunovic Stanko & Mirjana	\$230.00	Vukadin Predrag & Dragana	\$240.00
Skocic Milenko & Ljubica	\$200.00	Trkulja Jovan & Branka	\$100.00	Vukadin Todor & Aleksa	\$120.00
Skocic Petar & Ojdana	\$150.00	Trkulja Jovo & Nevenka	\$40.00	Vukmirovic Rajko & Vesna	\$50.00
Sladojevic Milofinka	\$50.00	Trkulja Marija	\$50.00	Vukobratovic Djuro & Dusanka	\$50.00
Smiljanic Biljana	\$100.00	Trojanovic Andja	\$300.00	Vukojev Bogoslav & Mirela	\$100.00
Smiljanic Bozana	\$60.00	Trzin Nada	\$50.00	Vukosavljevic Mirjana	\$175.00
Smiljanic Dara	\$50.00	Tsiflikiotis Daphne & Kostas	\$200.00	Vukovic Ljubica	\$150.00
Smiljanic Djurdjija	\$150.00	United-Way of Peel-Region	\$112.66	Vuksan Kosa	\$90.00
Smoljanovic Rade & Danica	\$20.00	Urukalo Helena	\$120.00	Vuletic Petar & Rada	\$40.00
Sobot Vladimir & Dragica	\$1,130.00	Urukalo Ljiljana & Dusan	\$20.00	Vuletic Vladanko & Marija	\$50.00
Sormaz Branko & Ljiljana	\$200.00	Utjesinovic Zorka & Mile	\$60.00	Walton Natali	\$150.00
Sormaz Milan & Zorica	\$370.00	Vasiljevic Milan	\$430.00	Zagorac Zoran & Marija	\$160.00
Sormaz Milorad & Dragana	\$250.00	Velaja Lazo & Marija	\$100.00	Zarac Perica & Valentina	\$100.00
Sormaz Mira	\$40.00	Veljko Momcilo & Nevenka	\$20.00	Zaric Momcilo & Radojka	\$40.00
Sormaz Zeljko & Karen	\$250.00	Veljko Vojislav & Vesna	\$100.00	Zaric Niksa	\$40.00
Sredojevic Rajko & Jela	\$20.00	Veselinovic Aleksandar & Jelena	\$110.00	Zdero Drasko & Susanna	\$200.00
Stajkovic Mihajlo & Sladjana	\$120.00	Veselinovic Jelena	\$20.00	Zdero Lazar & Stoja	\$250.00
Stambolija Borka	\$350.00	Vidas Mirjana	\$50.00	Zdero Slavko & Vesna	\$380.00
Stanacev Dimitrije & Draginja	\$180.00	Vidojevic Vera	\$30.00	Zdravkovic Slobodan & Djuka	\$30.00
Stanar Slavko & Ljubica	\$20.00	Vidovic Damir & Anita	\$200.00	Zdravkovic Tatjana & Martin Sanchez	\$100.00
Stanar Veljko & Milka	\$150.00	Vidovic Marinko & Dragana	\$200.00	Zegarac Mile & Maria	\$100.00
Stancevic Novka	\$25.00	Vidovic Sasa & Brankica	\$150.00	Zelenovic Milan & Dragana	\$300.00
Stancevic Ratko	\$25.00	Vincic Branko & Bosiljka	\$20.00	Zivanovic Vesna	\$60.00
Stanisic Dusan & Dragana	\$370.00	Vincic Dijana	\$100.00	Zivic Marija & Stevan	\$60.00
Stankovic Borivoj & Borka	\$180.00	Vincic Lidija	\$100.00	Zivkovic Branko & Danijela	\$80.00
Stankovic Lazar & Marija	\$30.00	Vincic Milorad	\$60.00	Zivkovic Luka	\$20.00
Stankovic Tihomir & Rada	\$40.00	Visekruna Dalibor	\$50.00	Zivkovic Mirko & Desa	\$100.00
Stankovic Velibor & Sanja	\$100.00	Vladetic Ranko	\$100.00	Zivkovic Stevan & Anka	\$25.00
Stanojic Veljko & Olga	\$140.00	Vlasic Nikolina	\$50.00	Zivkovic Vladimir & Rajka	\$40.00
Stevanovic Marija	\$80.00	Vorkapic Nedeljko & Ljubica	\$70.00	Zlokapa Nevenka	\$20.00
Stevanovic Simo & Danijela	\$20.00	Vracar Nikola & Ljubica	\$60.00	Zubic Milica	\$190.00
Stojakovic Dejan & Danijela	\$415.00	Vracaric Janko & Linda	\$50.00	Zubic Simo & Mira	\$170.00
Stojakovic Mike & Francesca	\$435.00				
Stojakovic Vaso & Ljuba	\$50.00				
Stojanovic Dragi & Grozda	\$60.00				
Stojanovic Milan & Vesna	\$50.00				
Stojanovic Miroslav	\$100.00				
Stojanovic Snezana	\$100.00				
Stojsavljevic Aleksandar	\$50.00				
Stojsavljevich Nikolas & Eleonora	\$650.00				
Stojsavljevich Stevan & Mira	\$225.00				
Stupar Milan & Ana	\$440.00				
Subotic Dragan	\$250.00	Baljak Danibor & Aleksandra	\$150.00	Madjercic Jovan & Milica	\$400.00
Subotic Zoran & Biljana	\$120.00	Bibic Sava & Desa	\$1,000.00	Nenad Dragan & Verica Djurdjina (Ristic)	\$150.00
Susnjar Goran & Zeljka	\$20.00	Hamilton Serbian Sports Club	\$25,000.00	Novakovic Aleksandar & Donna	\$5,000.00
Tadic Bogdan & Slavka	\$340.00	Jovanovic Slobodan	\$50.00	Zdravkovic Tatjana & Martin Sanchez	\$350.00
Tadic Dragoja	\$100.00	Kovljenic Momcilo & Vojka	\$500.00		
Tadic Sretko & Irina	\$210.00				

Prilozi za Gradjevinski fond Building Fund Donations

7. february - 17. october 2021.

Fundraising Committee Report 2021

The goal of the fundraising committee is to raise money to pay for the hall renovation/expansion. 2021 has once again been a very challenging year in every respect for us all, and we were not able to do much fundraising.

Golf Tournament - We were, however, able to hold our 5th Annual Golf Tournament on Saturday, September 18, 2021. It was held at King's Forest Golf Club and it was a great success. The tournament was sold out. We were able to enjoy the lovely dinner prepared by our Circle of Sisters in our hall this year with all the health measures in place. We raised \$90,000, with the aid of our two very generous sponsors: Dr. Desa and Savo Bibic and The Hamilton Serbians Sport Club. The Fundraising Committee is truly thankful for the unwavering support of the golfers, sponsors, donors and all the volunteers.

Until we are able to safely hold fundraising events, donations to the Building Fund can be made in person at the church office, online on our website www.snsn.ca or by cheque made out to St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral and mailed to 153 Nash Rd. South. Hamilton, Ont., L8K 4J9. All donations are greatly appreciated.

Members of the Fundraising Committee: Dragica Sobot, George & Stephanie Pejic, Anka Manojlovic, Mima Ivosevic, Miroslav Cucuz, Branko Bibic, Branko Savic, Danica Rakas, Zoran Cucuz, Ruza Loncar, Diane Manojlovic, Very Rev. Djuro Samac, Rev. Radovan Kodac.

*Dragica Sobot,
Chair of the Fundraising Committee*



МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ! ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!

Овим радосним поздравом којим се хришћани поздрављају кроз векове и ми чланови Црквеног хора Св. оца Николаја желимо да честитамо свештенству нашег храма, управницима и руководиоцима помоћних организација, парохијанима и свим људима добре воље овај радосни празник рођења Господа и Спаса нашега Исуса Христа.

Иако симболично, хор је и ове године 2021. обележио своју Славу, Св. Јована Златоустог. Сетили смо се преминулих чланова и молили за упокојење њихових душа, као и за добро здравље и напредак живих и свих њихових сродника, кумова и пријатеља.

Након дугог периода како нисмо могли да појемо на светим богослужењима, због ограничења изазваних пандемијом корона вируса, од Септембра 2021. мала група чланова хора предвођених протиницом Миром Стојсављевић почели су да одговарају на Светим Литургијама. Чланови хора се надају и моле Богу, Св. оцу Николају и своме заштитнику Св. Јовану Златоустом, да што пре прође ово искушење и да се поново окупљамо, да се нађемо на Прелу, на концертима, националним сусретима и свакако на светим службама.

Добро здравље и од новорођеног Сина Божијег благослов и сваки напредак у Новој 2022. години желе вам чланови хора уз радосни поздрав

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ! ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!

Хор Саборног храма Св. оца Николаја

ЗАХВАЛНИЦА

Свештенство и Управа ЦШО заједно са руководством помоћних организација као и сви чланови и верници Саборног храма Св. оца Николаја изражавају своју дубоку захвалност свима онима који несебично помажу рад и функционисање нашег Саборног храма. Вашим трудом и залагањем а посебно вашим молитвама Свевишњем Господу успели смо да наш Свети храм буде место утехе, наде и светлости и да црквено звоно не утихне а молитва не престане.

Најлепши украс нашег храма сте управо ви драги верници. Свако од вас својим јединственим талентом доприноси на свој непоновљив начин лепоти светога храма и радости заједништва и светога Православља.

Захвални смо браћи Милинку и Душану који су обојали припрату светога храма и браћи и сестрама који су помогли инсталирати нову расвету. Захвалиним смо и другој браћи и сестрама који брину и помажу, и моле се Богу за здравље својих укућана и покој душа својих упокојених. Хвала и онима који донесу гранчицу босиљка и улепшају свете иконе. Хвала свима који пазе, чувају и воле лепоту дома Господњег.

*Управа ЦШО
Саборног храма Св. оца Николаја*

THANK-YOU NOTE

The clergy and the Executive Board of the CSC together with the leaders of auxiliary organizations as well as all members and parishioners of the St. Nicholas Cathedral express their deep gratitude to all those who selflessly help the work and functioning of our Cathedral. Through your work and commitment, and especially through your prayers to the Almighty God, we have succeeded in making our Holy Church a place of consolation, hope and light, and that the church bell does not go silent and the prayer does not stop.

The most beautiful decorations of our church are you, dear faithful brothers and sisters. Each of you, with your unique talent, contributes in your own unique way to the beauty of the holy church and to the joy of communion and holy Orthodoxy.

We are grateful to brothers Milinko and Dušan who painted the narthex of the holy church and to the brothers and sisters who helped install the new lighting. We are also grateful to other brothers and sisters who care and help, and pray to God for the health of their families and the peace of the souls of their deceased. Thanks also to those who brought even a sprig of basil and embellished the holy icons. Thank you to all who care, guard and love the beauty of the house of the Lord.

*Executive Board of the
St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral.*

ОГЛАС ЗА ПОПУЊАВАЊЕ РАДНОГ МЕСТА

ЦШО Светог оца Николаја оглашава упражњено радно место кућепазитеља/домара - (janitor).

Заинтересовани кандидати могу се за додатне информације обратити у црквену канцеларију недељом или код председника ЦШО Мирослава Ђуђуза на телефон 289-440-3776.

Писмену пријаву на овај оглас потребно је доставити до 01. Фебруара 2022, а датум ступања у радни однос је 01. март 2022.

*Управа ЦШО
Саборног храма Св. оца Николаја*

ADVERTISEMENT FOR JOB POSTING

Church-School Congregation of the St. Fr. Nicholas Cathedral announces the vacant position of caretaker / janitor.

Interested candidates can contact the church office on Sundays or the president of the CSO, Miroslav Ćućuz, for additional information, at 289-440-3776.

A written application for this position must be submitted by February 1, 2022, and the date of employment is March 1, 2022.

*Executive Board of the
St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral.*

ОГЛАС ЗА ПРУЖАЊЕМ КЕЈТЕРИНГ УСЛУГА

Већ дуже време Коло Српских Сестара сусреће се са тешкоћама око пружања услуга кувања и сервирања хране. Недостатак радне снаге не само за кување, припремање и сервирање хране за све наше црквене прославе као и за приватне догађаје, а поготово за набавку потребних намирница, условио је да Коло Српских сестара није више у могућности да пружа кејтеринг услуге.

Управа ЦШО је донела одлуку на својој седници у Новембру 2021. да огласи потребу за кејтерингом за потребе наше ЦШО као и за приватна лица у просторијама наше црквене сале.

За све додатне информације молимо да контактирате Мирослава Ђуђуза на телефон 289-440-3776 или недељом у црквеној канцеларији.

*Управа ЦШО
Саборног храма Св. оца Николаја*

ADVERTISING FOR THE PROVISION OF CATERING SERVICES

For a long time now, the Circle of Serbian Sisters has been facing difficulties in providing cooking and serving services. The lack of manpower not only for cooking, preparing and serving food for all our church celebrations as well as for private events, and especially for procuring the necessary groceries, has caused the Circle of Serbian Sisters to no longer be able to provide catering services.

The Executive Board of the CSC made a decision at its session in November 2021 to announce the need for catering service for the needs of our CSC as well as for private events in our church hall.

For all additional information, please contact Miroslav Ćućuz at 289-440-3776 or on Sundays at the church office.

*Executive Board of the
St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral.*

НА БАДЊИ ДАН У ЧЕТВРТАК 06. ЈАНУАРА 2021.

Потакнути позитивним искуством из претходне године, Управни одбор Саборног храма Св. оца Николаја, одлучио је да и ове године организује делење бадњака по систему «drive thru».

Након Свете Литургије на Бадњи дан, бадњаци ће бити освештани и свако ће моћи да преузме бадњак од 12.00 (подне) до 16.00 часова

Они који на Бадњи дан буду долазили у наведеном периоду да узму бадњак, не требају да излазе из аута, него да на једну капију (јужну) уђу у црквену порту, узму бадњак, купе свеће, оставе прилог итд. и одмах изђу ван црквене порте на северну капију.

У своје редовно време у 18.00 биће служено вечерње богослужење. Ове године нећемо организовати посну вечеру.

*Управа ЦШО
Саборног храма Св. оца Николаја*

CHRISTMAS EVE THURSDAY, JANUARY 6, 2021

Encouraged by the positive experience from the previous year, the Executive Board of the St. Nicholas Cathedral, decided to organize the distribution of Christmas yule-logs (badnjak) according to the «drive thru» system this year as well.

After the Divine Liturgy on Christmas Eve, badnjaks (yule-logs) will be blessed and everyone will be able to take badnjak on Christmas Eve Day from 12:00 (noon) to 16:00 in front of the Church.

Those who come during specified period to take badnjak, should not get out of the car, but upon entering church ground at south gate (entrance), take badnjak, buy candles, leave a donation, etc. and immediately drive towards north gate (exit) to leave church property and make room for another family/person to enter.

In its regular time at 6 pm, an evening worship service will be held. We will not be organizing a fasting dinner this year.

*Executive Board of the
St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral.*

Свештеници, Управа и све помоћне организације
честитају члановима, парохијанима и свим
верницима Саборног храма Св. оца Николаја радосни
празник рођења Христовог - Божић. Мир Божији
Христос се роди! - Ваистину се роди!

Clergy, Executive board and all auxiliary organizations,
congratulate a joyful holiday of the Nativity of our Lord
Jesus Christ - Christmas to members, parishioners and
all faithful of the St. Nicholas Cathedral.
Peace on Earth Christ is born! - Indeed, He is born!

